

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Larmcentraler – Del 1: Fordringar på byggnad och installation

*Monitoring and alarm receiving centre –
Part 1: Location and construction requirements*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 50518-1:2013. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 50518-1:2013.

Nationellt förord

Standarden ska användas tillsammans med SS-EN 50518-2 och SS-EN 50518-3.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 50518-1, utgåva 1, 2010, gäller ej fr o m 2016-10-07.

ICS 13.320.00

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English version

**Monitoring and alarm receiving centre -
Part 1: Location and construction requirements**

Centre de contrôle et de réception
d'alarme -
Partie 1: Exigences pour l'emplacement et
la construction

Alarmempfangsstelle (AES) -
Teil 1: Örtliche und bauliche
Anforderungen

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-10-07. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Contents

Page

Foreword	4
Introduction.....	5
1 Scope	7
2 Normative references.....	7
3 Terms, definitions and abbreviations.....	8
3.1 Terms and definitions	8
3.2 Abbreviations.....	10
4 Site selection	10
4.1 General	10
4.2 Risk assessment	10
4.3 Site location	10
4.4 Site accessibility.....	11
5 Construction	11
5.1 ARC structure	11
5.2 Facilities	12
5.3 Openings	12
5.4 Entrance lobby.....	12
5.5 Lock mechanisms	13
5.6 Emergency exit.....	13
5.7 Glazed areas	13
5.8 Ventilation	13
5.9 Service inlets and outlets	14
5.10 Transfer hatch / chute.....	14
6 Alarm systems of ARC.....	14
6.1 General	14
6.2 External attack	14
6.3 Fire	15
6.4 Entry/exit	15
6.5 Gas	15
6.6 Communications	15
6.7 Hold-up	15
6.8 Personnel safety monitoring.....	15
6.9 Signals from the protection systems	15
6.10 Closed-circuit television surveillance	16
7 Electrical power supplies	16
7.1 Mains supply.....	16
7.2 Standby power supplies	16
Annex A (informative) Recommendation lock code requirements.....	18
A.1 Electromechanical locks	18
A.2 Mechanical locks (EN 12209)	19
Annex B (informative) Typical ARC layout.....	20
Bibliography.....	21

Figures

Figure 1 – Chain diagram of the total alarm process	6
Figure B.1 – Typical ARC layout	20

Tables

Table 1 – Minimum resistance against physical attack for ARC	11
Table 2 – Resistance class.....	12
Table 3 – Physical attack and bullet attack	13
Table 4 – Performance parameters of the dual path system	16

Foreword

This document (EN 50518-1:2013) has been prepared by CLC/TC 79 "Alarm systems".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2014-10-07
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2016-10-07

This document supersedes EN 50518-1:2010.

EN 50518-1:2013 includes the following significant technical changes with respect to EN 50518-1:2010.

- There was no mandatory connection for certification between the three parts of the standard with the result that it could be possible to certify only against one or two of the three parts of the standard, which is clearly not the purpose of the WG. This is solved by adding a sentence "*This part of EN 50518 is to be read in conjunction with Part 2 and Part 3, and cannot be used separately.*" to the foreword.
- The scope is limited to intruder and hold-up alarm systems.
- The resistance class was changed from RC4 to RC3.
- All normative references are updated.
- The requirements of the generator and standby generator are changed (7.2 and 7.2.3). It is not mandatory to install generators within the shell.

EN 50518 consists of the following parts under the generic title "*Monitoring and alarm receiving centre*":

- *Part 1: Location and construction requirements;*
- *Part 2: Technical requirements;*
- *Part 3: Procedures and requirements for operation.*

This part of EN 50518 is to be read in conjunction with Part 2 and Part 3, and cannot be used separately.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Introduction

This European Standard applies to Monitoring and Alarm Receiving Centres (MARC) that monitor and/or receive and/or process signals that require an emergency response.

In all existing EN 50131 series accomplished under CLC/TC 79 "Alarm systems", the abbreviation ARC is used. To avoid confusion and to achieve consistency in terminology the abbreviation ARC will be used throughout this European Standard, where MARC is equivalent for ARC.

The function of receiving, processing and initiating response actions by (human) intervention for information provided by alarm systems is not limited to only those signals as generated by Intruder and Hold-up Alarm Systems (I&HAS). The whole series of standards under CLC/TC 79, Alarm systems, encompasses CCTV surveillance systems (EN 50132), social alarm systems (EN 50134), access control systems (EN 50133) and audio and video door entry systems. All mentioned systems can send information, including alarms, to one or more remote locations for further processing, evaluation and (human) intervention.

All alarm information generated by other systems e.g. fire detection and fire alarm systems, (vehicle) tracking and tracing systems, guarding or telecommunication network supervision is regularly transmitted to one or more remote locations for further processing, evaluation and (human) intervention.

In all above circumstances external and internal criminal action, emergency situations and/or calamities can jeopardise the safety and security of human beings and or properties. The central locations where the receiving, processing and initiation of (human) intervention take place should comply with the requirements of this European Standard.

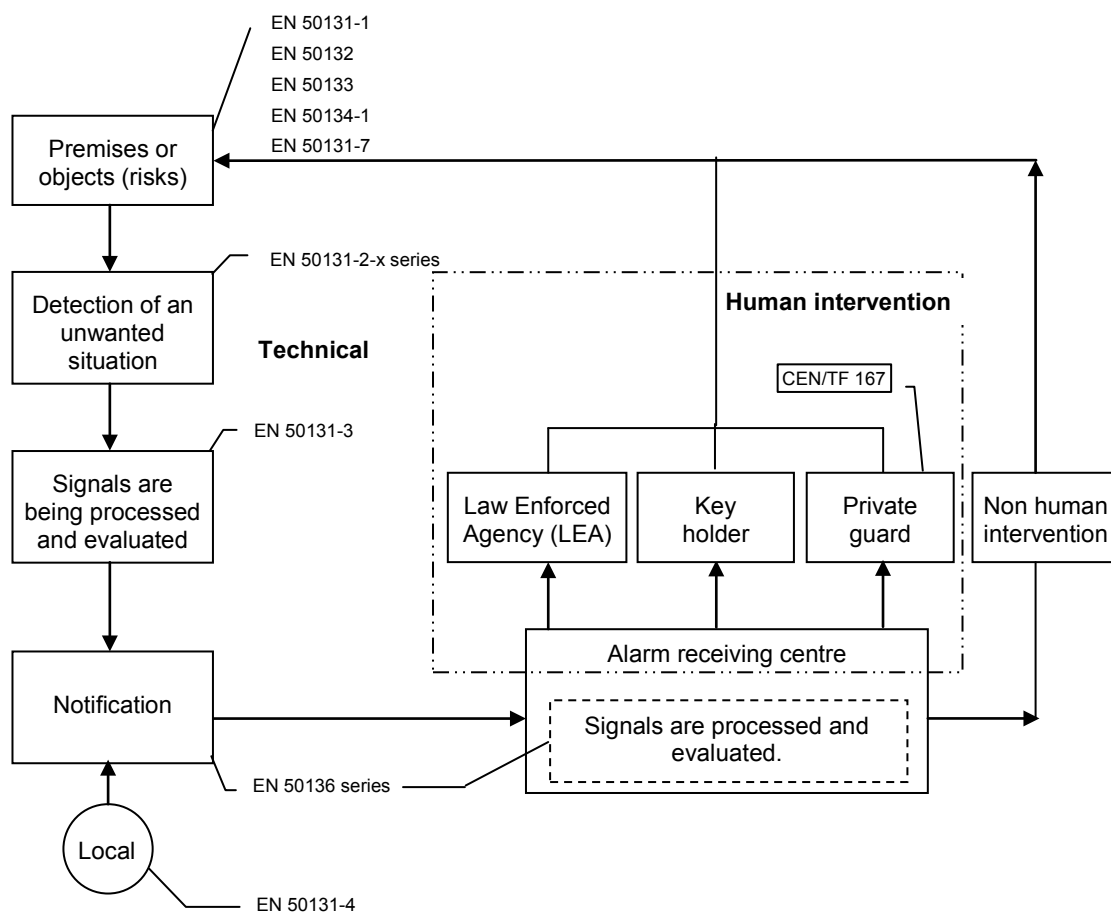


Figure 1 – Chain diagram of the total alarm process

It is noted that this European Standard cannot supersede any legislative requirements deemed necessary by a National Government to control the security sector on a national basis. This European Standard cannot interfere with items that are regulated by (inter)national regulations concerning external services (e.g. water, waste water, fuel supplies for gas and/or oil and mains power supplies).

1 Scope

This part of EN 50518 specifies the minimum requirements for the design, construction, and functioning equipment for premises where the monitoring, receiving and processing of (alarm) signals generated by one or more intruder and hold-up alarm systems takes place as an integrated part of the total safety and security process. The requirements apply for applications in a remote configuration where multiple systems report to a single or multiple Alarm Receiving Centre(s) (ARC) as well as to a single site facility aimed for the monitoring and processing of alarms generated by one or more alarm systems installed within the perimeter of that particular site.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 54 (all parts), *Fire detection and fire alarm systems*

EN 179, *Building hardware – Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad, for use on escape routes – Requirements and test methods*

EN 356, *Glass in building – Security glazing – Testing and classification of resistance against manual attack*

EN 1063, *Glass in building – Security glazing – Testing and classification of resistance against bullet attack*

EN 1303, *Building hardware – Cylinders for locks – Requirements and test methods*

EN 1522, *Windows, doors, shutters and blinds – Bullet resistance – Requirements and classification*

EN 1627, *Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters – Burglar resistance – Requirements and classification*

EN 1906, *Building hardware – Lever handles and knob furniture – Requirements and test methods*

EN 12209, *Building hardware – Locks and latches – Mechanically operated locks, latches and locking plates – Requirements and test methods*

EN 13501-2, *Fire classification of construction products and building elements – Part 2: Classification using data from fire resistance tests, excluding ventilation services*

EN 13779, *Ventilation for non-residential buildings – Performance requirements for ventilation and room-conditioning systems*

EN 14846, *Building hardware – Locks and latches – Electromechanically operated locks and striking plates – Requirements and test methods*

EN 50131-1, *Alarm systems – Intrusion and hold-up systems – Part 1: System requirements*

EN 50131-4, *Alarm systems – Intrusion and hold-up systems – Part 4: Warning devices*

EN 50132-7, *Alarm systems – CCTV surveillance systems for use in security applications – Part 7: Application guidelines*

EN 50136-1, *Alarm systems – Alarm transmission systems and equipment – Part 1: General requirements for alarm transmission systems*

EN 50272-2, *Safety requirements for secondary batteries and battery installations – Part 2: Stationary batteries*

EN 50518-2, *Monitoring and alarm receiving centre – Part 2: Technical requirements*

EN 50518-3, *Monitoring and alarm receiving centre – Part 3: Procedures and requirements for operation*

EN 62040-1, *Uninterruptible power systems (UPS) – Part 1: General and safety requirements for UPS (IEC 62040-1)*

EN 62305 (all parts), *Protection against lightning (IEC 62305, all parts)*